

# TravelMate Série 4020

Manuel d'utilisation

Droits d'auteur © 2005. Acer Incorporated.  
Tous Droits Réservés.

Manuel d'utilisation du TravelMate Série 4020  
Première édition : Juillet 2005

Des modifications peuvent être apportées de temps à autre aux informations contenues dans cette publication sans obligation d'en notifier qui que ce soit. Ces modifications seront ajoutées aux nouvelles éditions de ce manuel ou dans des documents et publications complémentaires. Cette société ne fournit aucune espèce de garantie expresse ou implicite, relative à aucune des informations contenues dans ce manuel et n'offre notamment aucune garantie d'aucune sorte quant à la valeur marchande de ce produit ou son adéquation à une application particulière.

Enregistrez le numéro de série, la date d'achat, et le numéro du modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Le numéro de série et le numéro de modèle sont imprimés sur l'étiquette collée sur le châssis. Toutes les correspondances concernant cette unité doivent inclure ces informations.

Toute reproduction, mise en mémoire de ce manuel sur un support quelconque, ainsi que toute transmission, par quelque procédé que ce soit, de manière électronique ou mécanique, par photocopie ou enregistrement et autres sont interdites sans l'autorisation écrite préalable d'Acer Incorporated.

Ordinateur Notebook TravelMate Série 4020

Modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

Acer et le logo Acer sont des marques déposées de Acer Incorporated. Toutes les autres marques et marques déposées ne sont utilisées ici que pour un but d'identification et sont la propriété de leurs sociétés respectives.

## Pour commencer

Nous désirons vous remercier d'avoir fait de cet ordinateur notebook de la gamme TravelMate votre choix pour répondre à vos besoins informatiques mobiles.

## Vos guides

Pour vous aider à utiliser votre TravelMate, nous avons conçu plusieurs guides :



Tout d'abord, le poster **Pour partir du bon pied...** vous aide à configurer votre ordinateur.



Le **Manuel d'utilisation** imprimé présente les fonctionnalités et fonctions de base de votre ordinateur. Pour plus d'information sur l'aide que peut vous apporter pour être plus productif, veuillez vous reporter au **AcerSystem User's Guide**. Ce guide contient des informations détaillées sur des sujets tels que les utilitaires systèmes, la récupération des données, les options d'extension et le dépannage. De plus, il contient des informations de garantie et les réglementations générales et les avis de sécurité pour votre notebook. Il est disponible au format PDF (Portable Document Format) et est préchargé sur votre notebook. Procédez comme suit pour y accéder :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Tous les programmes**, puis **AcerSystem**.
- 2 Cliquez sur **AcerSystem User's Guide**.

**Remarque :** L'affichage du fichier nécessite l'installation de Adobe Acrobat Reader. Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé dans votre ordinateur, le clic sur **AcerSystem User's Guide** va exécuter le programme d'installation d'Acrobat Reader. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Pour des instructions sur l'utilisation de Adobe Acrobat Reader, accédez à son menu d'**Help and Support**.

## Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur

### Mise sous tension et hors tension de l'ordinateur

Pour mettre votre ordinateur sous tension, appuyez simplement et relâchez le bouton d'alimentation au-dessous de l'écran LCD à côté des touches de lancement facile. Voir « **Vue frontale** » à la **page 1** pour l'emplacement de le bouton d'alimentation.

L'ordinateur peut être mis hors tension de plusieurs manières :

- Utilisez la commande d'arrêt de Windows  
Cliquez sur **Démarrer**, **Éteindre l'ordinateur**, puis cliquez sur **Éteindre**.
- Utilisez le bouton d'alimentation

Vous pouvez mettre l'ordinateur hors tension en fermant l'affichage ou en appuyant sur la touche spéciale de Sommeil <Fn> + <F4>.



**Remarque :** Si vous ne pouvez pas mettre l'ordinateur hors tension de manière normale, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le pendant plus de 4 secondes. Si vous avez mis l'ordinateur hors tension et vous le mettez à nouveau sous tension, attendez au moins 2 secondes.

## Soin à apporter à votre ordinateur

Votre ordinateur sera un outil efficace si vous en prenez bien soin.

- N'exposez pas l'ordinateur à la lumière directe du soleil. Ne le mettez pas à côté d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.
- N'exposez pas l'ordinateur à des températures au-dessous de 0 °C (32 °F) ou au-dessus de 50 °C (122 °F).
- Ne soumettez pas l'ordinateur à des champs magnétiques.
- N'exposez pas l'ordinateur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur l'ordinateur.
- Ne soumettez pas l'ordinateur à des chocs violents ou à des vibrations.
- N'utilisez pas l'ordinateur en milieu empoussiéré ou sale.
- Ne posez pas d'objets sur l'ordinateur, pour éviter de l'endommager.
- Ne fermez pas l'écran de l'ordinateur brusquement.
- Ne placez jamais l'ordinateur sur une surface instable.

## Soin à apporter à votre adaptateur secteur

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre adaptateur secteur :

- Ne connectez pas l'adaptateur à d'autres appareils.
- Ne marchez pas sur le câble d'alimentation et ne placez rien dessus. Installez le câble d'alimentation et les autres câbles en dehors des zones de passage.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon, mais sur la prise.
- L'ampérage total des appareils branchés ne doit pas dépasser la valeur permise de la prise ou de la rallonge (dans le cas de l'utilisation d'une rallonge). De même, l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise murale ne doit pas dépasser la valeur permise pour la prise.

## Soin à apporter à votre batterie

Voici quelques conseils pour le soin à apporter à votre batterie :

- Utilisez uniquement une batterie du même type en cas de remplacement. Éteignez l'ordinateur avant de retirer ou de remplacer la batterie.
- Ne démontez pas les batteries. Éloignez-les des enfants.
- Mettez les batteries usagées au rebut en respect avec la réglementation locale. Si possible, recyclez-les.

## Nettoyage et maintenance

Lors du nettoyage de l'ordinateur, procédez comme suit :

- 1 Éteignez l'ordinateur et retirez la batterie.
- 2 Déconnectez l'adaptateur secteur.
- 3 Utilisez un chiffon doux, légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage.

Dans les cas suivants :

- L'ordinateur est tombé ou le châssis a été endommagé.
- L'ordinateur ne fonctionne pas normalement.

Veillez consulter « **Foire aux questions** » à la page 23.

## Attention

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par le fabricant, pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit à faire fonctionner l'appareil qui est décerné par la Federal Communications Commission.

## Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Il est demandé aux utilisateurs de suivre les instructions de sécurité RF sur les appareils sans fil en option qui sont incluses dans le manuel d'utilisation de chaque appareil RF en option.

Une installation inappropriée ou une utilisation non autorisée peut être à l'origine de nuisances vis à vis des communications radio. De même, toute altération de l'antenne interne annulera la certification FCC et de votre garantie.

Pour prévenir les interférences radioélectriques aux services sous licence, cet appareil est destiné à une utilisation dans un bâtiment et l'installation à l'extérieur des bâtiments est soumise à licence.

Pour de plus amples informations sur nos produits et nos services, et des informations de support, veuillez visiter notre site Web :

<http://global.acer.com>

# Sommaire

Pour commencer	iii
Vos guides	iii
Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur	iii
Mise sous tension et hors tension de l'ordinateur	iii
Soin à apporter à votre ordinateur	iv
Soin à apporter à votre adaptateur secteur	iv
Soin à apporter à votre batterie	v
Nettoyage et maintenance	v
Une visite guidée du TravelMate	1
Vue frontale	1
Vue avant fermé	2
Vue gauche	3
Vue droite	4
Vue arrière	4
Vue bas	5
Spécifications	5
Indicateurs	8
Boutons de lancement facile	9
Touchpad	10
Informations de base du touchpad	10
Utilisation du clavier	12
Touches de verrouillage et pavé numérique intégré	12
Touches Windows	13
Touches spéciales du clavier	13
Touche spéciale	15
Éjection du plateau du lecteur optique (CD ou DVD)	16
Utilisation d'un cadenas pour ordinateur	16
Audio	17
Contrôle du volume	17
Utilisation des utilitaires système	18
Acer eManager	18
Acer GridVista (compatible avec le double affichage)	19
Launch Manager	21
Norton AntiVirus	22
Foire aux questions	23
Demande de service	26
Garantie internationale du voyageur (International Travelers Warranty; ITW)	26
Avant d'appeler	26

Déplacements avec votre ordinateur notebook	27
Déconnexion du bureau	27
Courts déplacements	27
Préparation de l'ordinateur	27
Choses à emporter pour les réunions	28
Emporter l'ordinateur à la maison	28
Préparation de l'ordinateur	28
Choses à emporter	29
Considérations spéciales	29
Mise en place d'un bureau à la maison	29
Voyage avec l'ordinateur	29
Préparation de l'ordinateur	29
Choses à emporter	30
Considérations spéciales	30
Voyage international avec l'ordinateur	30
Préparation de l'ordinateur	30
Choses à emporter	30
Considérations spéciales	31
Sécurité de l'ordinateur	31
Utilisation d'un cadenas pour ordinateur	31
Utilisation de mots de passe	31
Entrée d'un mot de passe	32
Définition des mots de passe	32
Extension avec des options	33
Options de connectivité	33
Modem fax/données	33
Fonction réseau intégrée	34
Périphériques USB	34
Emplacement de carte PC	35
Utilitaire du BIOS	37
Séquence d'initialisation	37
Activation de la récupération disque à disque	37
Mot de passe	37
Utilisation de logiciel	38
Lecture de films DVD	38
Gestion de l'alimentation	39
Acer eRecovery	40
Création de la sauvegarde	40
Restauration depuis la sauvegarde	41
Création du CD image par défaut de l'usine	41
Réinstallation des logiciels fournis sans CD	42
Modification du mot de passe	42

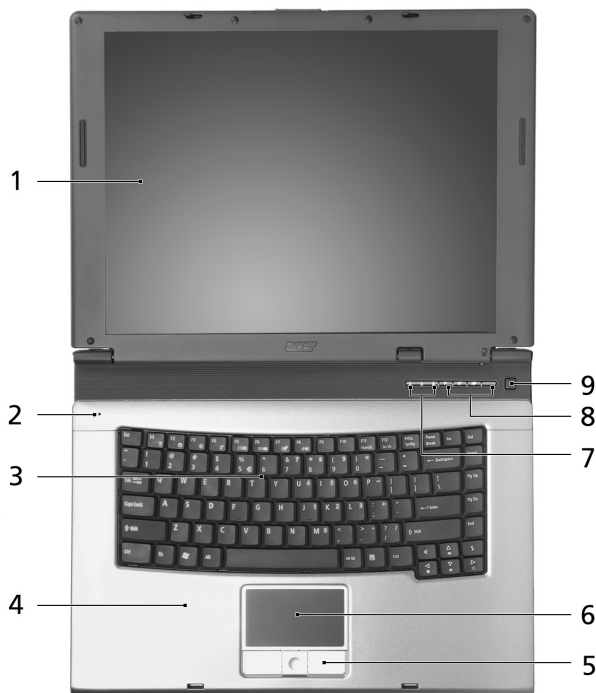
Dépannage	43
Astuces de dépannage	43
Messages d'erreur	43
Avis Réglementaires et Sécuritaires	45
Conformité aux directives ENERGY STAR	45
Avis FCC	45
Avis pour le modem	46
Consignes de sécurité importantes	47
Déclaration de conformité laser	48
Déclaration sur les pixels de l'écran LCD	49
Avis de protection du droit d'auteur de Macrovision	49
Avis réglementaire de l'appareil radio	49
Général	49
Union européenne (UE)	49
L'exigence de sécurité RF de la FCC	50
Canada – Appareils de radiocommunications de faible puissance, exempts de licence (RSS-210)	52
Declaración medioambiental	53
Federal Communications Comission	
Declaration of Conformity	54
Declaration of Conformity for CE Marking	55
Index	56



# Une visite guidée du TravelMate

Après avoir configuré votre ordinateur comme illustré dans le poster **Pour partir du bon pied...**, nous allons vous faire explorer votre nouvel ordinateur TravelMate.

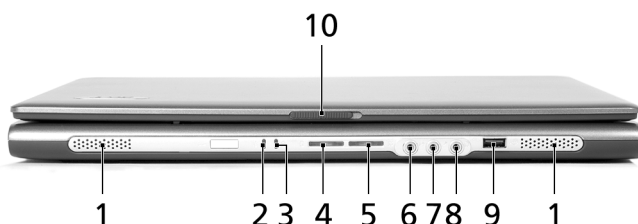
## Vue frontale





#	Élément	Description
1	Ecran d'affichage	Également appelé écran (Liquid-Crystal Display ; LCD), affiche les données de l'ordinateur.
2	Microphone	Microphone interne pour l'enregistrement des sons.
3	Clavier	Pour l'entrée des informations dans votre ordinateur.
4	Repose-poignets	Zone de support confortable pour vos mains lorsque vous utilisez l'ordinateur.
5	Boutons (gauche, central et droit)	Le bouton gauche et le bouton droit fonctionnent comme le bouton gauche et le bouton droit d'une souris ; le bouton central est utilisé pour le défilement quadridirectionnel.

#	Élément	Description
6	Touchpad	Périphérique de pointage sensible au touché qui fonctionne comme une souris.
7	Indicateurs d'état	Diodes électroluminescentes (Light-Emitting Diodes ; LEDs) qui s'allume pour indiquer l'état des fonctions et composants de l'ordinateur.
8	Boutons de lancement facile	Boutons permettant de lancer des programmes utilisés fréquemment. <b>Voir « Boutons de lancement facile » à la page 9</b> pour de plus amples informations.
9	Bouton d'alimentation	Met l'ordinateur sous tension et hors tension.

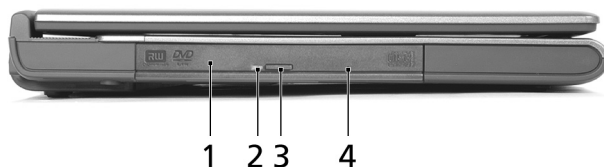
## Vue avant fermé



#	Icône	Élément	Description
1		Haut-parleurs	Les haut-parleurs de gauche et de droite produisent une sortie audio stéréo.
2		Indicateur d'alimentation	S'allume lorsque l'ordinateur est allumé.
3		Indicateur de batterie	S'allume lorsque la batterie est en cours de charge.
4		Communications Bluetooth bouton/indicateur	Appuyez pour activer/désactiver la fonction Bluetooth. S'allume pour indiquer l'état des communications Bluetooth (pour certains modèles).
5		Communications sans fil bouton/indicateur	Appuyez pour activer/désactiver la fonction sans fil. Indique l'état de la communication réseau sans fil.
6		Prise d'entrée audio	Accepte des périphériques audio en entrée (p.ex. un lecteur de CD audio ou un baladeur stéréo).
7		Prise microphone	Accepte l'entrée d'un microphone externe.

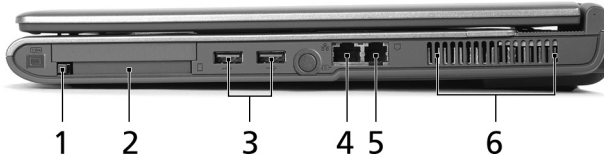
#	Icône	Élément	Description
8		Prise de sortie audio/haut-parleurs/casque	Permet de connecter des périphériques de sortie de ligne audio (p.ex. haut-parleurs, casque audio).
9		Port USB 2.0	Se connecte à des périphériques USB 2.0 (p.ex. une souris USB, une caméra USB).
10		Loquet	Verrouille et libère l'écran.

## Vue gauche



#	Élément	Description
1	Lecteur optique	Unité optique interne, accepte les CD ou les DVD en fonction du type d'unité optique.
2	Diode indicateur	S'allume lorsque le lecteur optique est actif.
3	Lecteur optique bouton d'éjection	Permet d'éjecter le plateau à disque optique du lecteur.
4	Trou d'éjection d'urgence	Éjecte le plateau du lecteur optique lorsque l'ordinateur est hors tension.

## Vue droite



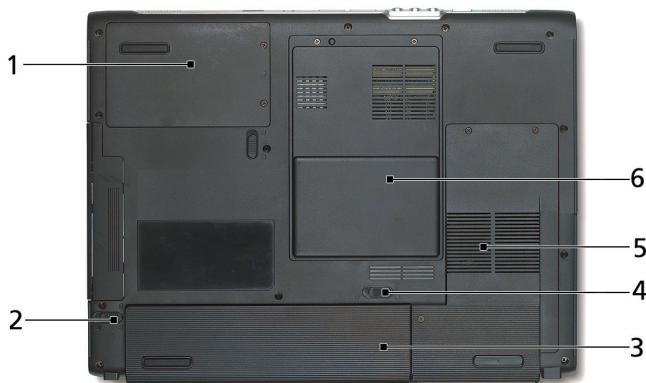
#	Icône	Élément	Description
1		Bouton d'éjection de la carte PC	Éjecte la carte PC de l'emplacement.
2		Emplacement de carte PC	Accepte une carte PC de Type II.
3		Deux ports USB 2.0	Se connectent à des périphériques USB 2.0 (p.ex. une souris USB, une caméra USB).
4		Port Ethernet RJ-45	Se connecte à un réseau Ethernet 10/100Base.
5		Port Modem RJ-11	Connecte l'ordinateur à une ligne de téléphone.
6		Fentes de ventilation	Permettent à l'ordinateur de rester froid, même après une longue utilisation.

## Vue arrière



#	Icône	Élément	Description
1		Prise d'alimentation	Se connecte à l'adaptateur secteur.
2		Port d'affichage (VGA) externe	Se connecte à un périphérique d'affichage (p.ex. un moniteur externe, un projecteur LCD).
3		Fente pour cadenas Kensington	Permet de connecter un verrou de sécurité pour ordinateur de type Kensington.

## Vue bas



#	Élément	Description
1	Baie du disque dur	Contient le disque dur de l'ordinateur (fixé avec des vis).
2	Loquet de libération de la batterie	Libère la batterie pour le retrait.
3	Baie de la batterie	Contient la batterie de l'ordinateur.
4	Verrou batterie	Verrouille la batterie en position.
5	Ventilateur de refroidissement	Aide à refroidir l'ordinateur. <b>Remarque :</b> Ne couvrez pas et ne bloquez pas l'ouverture du ventilateur.
6	Compartiment mémoire	Contient la mémoire principale de l'ordinateur et la carte Mini PCI.

## Spécifications

### Microprocesseur

Technologie Mobile Intel® Centrino™ comprenant :

- Processeur Intel® Pentium® M 725/730/740/750/760/770 ou plus
- Chipset Intel® 915GM Express

### Mémoire

- 256/512 Mo de SDRAM DDR2 standard, peut être mise à niveau jusqu'à 2048 Mo avec modules dual soDIMM
- BIOS ROM flash 512 Ko

## Stockage des données

- Un disque dur E-IDE de 40 Go et plus (2,5", 9,5 mm, UltraDMA-100)
- Un lecteur optique interne

## Affichage et vidéo

- Écran TFT affichant à :
  - 15,0 pouces résolution XGA (1024x768)
  - 15,4 pouces résolution WXGA (1280x800)
- Affichage simultané sur écran LCD et moniteur à tube cathodique
- Double affichage indépendant
- Fonction "Estompage automatique de l'écran LCD" qui détecte automatiquement quel est le meilleur réglage pour votre écran et permet d'économiser l'énergie

## Connectivité

- Connexion Fast Ethernet 10/100 Mbps intégrée
- Modem fax/données 56 Kbps intégré
- Trois ports USB (Universal Serial Bus) 2.0
- LAN sans fil trimode bibande InviLink™ 802.11b/g ou 802.11a/b/g (pour certains modèles)
- Bluetooth® (pour certains modèles)

## Audio

- Audio stéréo 16 bits AC'97
- Deux haut-parleurs et un microphone interne
- Ports séparés pour périphériques de sortie audio, entrée audio et microphone

## Clavier et périphérique de pointage

- Clavier Windows 88/89 touches
- Périphérique de pointage pavé tactile ergonomique avec fonction de défilement
- Clavier Acer FineTouch™ avec une courbe de 5 degrés

## Ports E/S

- Un emplacement pour carte PC Type II
- Une prise téléphonique RJ-11 (modem V.92, 56 Kbps)
- Une prise réseau RJ-45
- Une prise entrée CC (adaptateur secteur)
- Un port pour moniteur externe

- Une prise de sortie haut-parleurs/casque (mini-prise 3,5 mm)
- Une prise d'entrée audio (mini-prise 3,5 mm)
- Une prise microphone (mini-prise 3,5 mm)
- Trois ports USB 2.0

### Poids (avec batterie)

- 3,0 kg (6,6 lb)

### Dimensions

- 364,0 (L) x 279,0 (P) x 33,9/38,9 (H) mm

### Environnement

- Température :
  - Fonctionnement : 5 °C ~ 35 °C
  - Stockage : -20 °C ~ 65 °C
- Humidité (sans condensation) :
  - Fonctionnement : 20% ~ 80% HR
  - Stockage : 20% ~ 80% HR

### Système

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- Prise en charge ACPI 1.0b
- Compatible DMI 2.0
- Compatible Wi-Fi®

### Alimentation

- 8 éléments (65 W) ou 4 éléments (32 W) Li-Ion
- Adaptateur secteur 65 W 19 V 3,42 A

### Options

- Module de mise à niveau mémoire de 256 Mo/512 Mo/1 Go
- Adaptateur secteur 65 W supplémentaire
- Pack de batterie Li-ion supplémentaire
- Disque dur supplémentaire
- Lecteur de disquettes USB



.....

**Remarque** : Les spécifications ci-dessus sont pour référence seulement. La configuration exacte de votre ordinateur dépend du modèle acheté.

# Indicateurs

L'ordinateur a quatre indicateurs d'état 3 lisibles en haut à droite au-dessus du clavier et 4 sur le panneau avant.



Les indicateurs d'état Alimentation, Batterie et Communication sans fil sont visibles même lorsque l'écran LCD est fermé.

Icône	Fonction	Description
	(Verr Maj)	Est allumé lorsque  (Verr Maj) est activée.
	Verr Num	Est allumé lorsque Verr Num est activée.
	Activité média	Est allumé lors de l'activité du disque dur ou du lecteur optique.
	Communications Bluetooth	S'allume pour indiquer l'état des communications Bluetooth.
	Communications sans fil	S'allume pour indiquer l'état des communications LAN sans fil.
	Indicateur d'alimentation	S'allume lorsque l'ordinateur est allumé.
	Indicateur de batterie	S'allume lorsque la batterie est en cours de charge.



- Charge** : La diode est orange lorsque la batterie se recharge.
- Pleine charge** : La diode est verte en mode secteur.



## Boutons de lancement facile

Quatre boutons sont situés au-dessus du clavier, en haut à gauche. Ces boutons sont appelés les touches de lancement facile. Ils servent pour le courrier, le navigateur web, Acer Empowering Key <e> et les touches programmables.

Appuyez sur <e> pour exécuter Acer eManager. Veuillez vous reporter à « **Acer eManager** » à la page 18. Les boutons courrier électronique, navigateur Web sont prédéfinis pour les programmes de messagerie et Internet, mais ils peuvent être redéfinis par l'utilisateur. Pour définir les boutons navigateur Web, courrier électronique et autres boutons programmables, exécutez Acer Launch Manager. Voir « **Launch Manager** » à la page 21.



Boutons de lancement facile	Application par défaut
P	Programmable par l'utilisateur
e	Acer eManager (programmable par l'utilisateur)
Navigateur web	Application de navigation Internet (programmable par l'utilisateur)
Courrier	Application de courrier électronique (programmable par l'utilisateur)

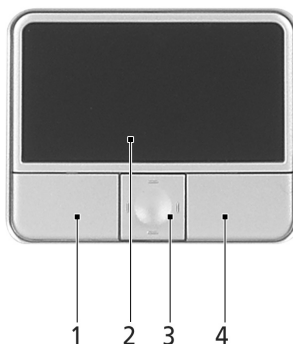
# Touchpad

Le touchpad intégré est un périphérique de pointage qui est sensible aux mouvements sur sa surface. Cela veut dire que le curseur répond au mouvement de votre doigt sur la surface du touchpad. Son emplacement central sur le repose mains permet une utilisation confortable.



## Informations de base du touchpad

Les conseils qui suivent vous aideront à utiliser le touchpad :



- Déplacez votre doigt sur le touchpad **(2)** pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur le bouton gauche **(1)** et le bouton droit **(4)** situés sur le bord du touchpad pour sélectionner et exécuter. Ces deux boutons sont similaires au bouton gauche et au bouton droit d'une souris. Taper sur le touchpad est équivalent à un clic gauche.
- Utilisez le bouton de défilement quadri-directionnel **(3)** pour faire défiler une page vers le haut ou le bas ou vers la gauche ou la droite. Ceci est similaire à l'utilisation de la barre de défilement de droite dans les applications Windows.

Fonction	Bouton gauche (1)	Bouton droit (4)	Touchpad (2)	Bouton central (3)
Exécution	Cliquez deux fois rapidement.		Tapotez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris).	
Sélection	Cliquez une fois.		Tapotez une fois.	
Faire glisser	Cliquez et maintenez, puis utilisez le doigt pour faire glisser le curseur.		Tapotez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris) et maintenez le doigt sur le touchpad pour faire glisser le curseur.	
Menu contextuel	Cliquez une fois.			
Défilement				Cliquez et maintenez le bouton de défilement haut/bas/gauche/droite.



**Remarque :** Lors de l'utilisation du touchpad, gardez-le — ainsi que vos doigts — secs et propres. Le touchpad est sensible aux mouvements du doigt. La réponse est donc d'autant meilleure que le touché est léger. La réponse ne sera pas meilleure si vous tapotez plus fort.



## Utilisation du clavier

Le clavier a des touches de dimension normale qui comprennent un pavé numérique intégré, des touches de direction séparées, de verrouillage, Windows, de fonctions et spéciales.

### Touches de verrouillage et pavé numérique intégré

Le clavier a 3 touches de verrouillage qui peuvent être activées ou désactivées.



Touche	Description
 (Verr Maj)	Quand  (Verr Maj) est allumé, tous les caractères alphabétiques sont tapés en majuscules.
Verr Num <Fn> + <F11>	Quand Verr Num est allumé, le pavé numérique intégré est en mode numérique. Les touches fonctionnent comme une calculatrice (complète avec les opérateurs numériques +, -, * et /). Utilisez ce mode lorsque vous devez faire de nombreuses entrées de données numériques. Une meilleure solution est de connecter un pavé numérique externe.
Arrêtdéfil <Fn> + <F12>	Quand Arrêtdéfil est allumé, l'écran se déplace d'une ligne vers le haut ou le bas quand vous appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou le bas respectivement. Cette touche de verrouillage ne fonctionne pas avec certaines applications.












Le pavé numérique intégré fonctionne comme le pavé numérique d'un ordinateur de bureau. Il est indiqué par des petits caractères situés dans le coin supérieur droit des touches. Pour simplifier la légende du clavier, les symboles des touches de contrôle du curseur ne sont pas imprimés sur les touches.

Accès désiré	Verr Num allumé	Verr Num Éteint
Touches numériques du pavé intégré	Tapez les chiffres de manière normale.	

Accès désiré	Verr Num allumé	Verr Num Éteint
Touches de contrôle du curseur sur le pavé numérique intégré	Appuyez sur la touche <b>&lt;↑&gt;</b> en utilisant les touches de contrôle du curseur.	Appuyez sur la touche <b>&lt;Fn&gt;</b> en utilisant les touches de contrôle du curseur.
Touches du clavier principal	Appuyez sur la touche <b>&lt;Fn&gt;</b> tout en tapant les lettres sur le pavé intégré.	Tapez les lettres de manière normale.

## Touches Windows

Le clavier a deux touches qui accomplissent les fonctions spécifiques à Windows.

Touche	Description
Touche logo Windows 	Appuyée seule, cette touche a le même effet qu'un clic sur le bouton Démarrer de Windows, elle fait apparaître le menu Démarrer. Elle peut également être utilisée avec d'autres touches pour offrir de nombreuses fonctions. <ul style="list-style-type: none"> <li> +  : Activer le prochain bouton de la barre des tâches.</li> <li> + <b>&lt;E&gt;</b> : Explorer le Poste de travail.</li> <li> + <b>&lt;F1&gt;</b> : Ouvre le Centre d'aide et de support.</li> <li> + <b>&lt;F&gt;</b> : Ouvre la fenêtre des Résultats de la recherche.</li> <li> + <b>&lt;R&gt;</b> : Afficher la boîte de dialogue de Exécuter.</li> <li> + <b>&lt;M&gt;</b> : Réduire Tout.</li> <li> +  + <b>&lt;M&gt;</b> : Annuler Réduire Tout.</li> </ul>
Touche d'application 	Cette touche a le même effet qu'un clic du bouton droit de la souris en ouvrant le menu contextuel de l'application.

## Touches spéciales du clavier

L'ordinateur emploie des touches spéciales (combinaisons de touches) pour accéder à la plupart des contrôles de l'ordinateur comme la luminosité de l'écran, le volume en sortie et l'utilitaire du BIOS.

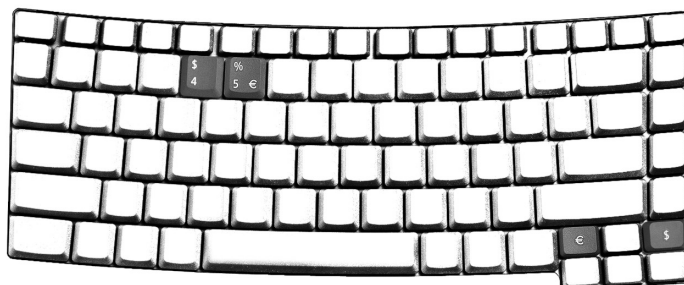
Pour activer les touches spéciales, appuyez et maintenez **<Fn>** avant d'appuyer sur l'autre touche de la combinaison.



Touches spéciales	Icône	Fonction	Description
<Fn> + <F1>	?	Aide	Affiche la liste des touches spéciales et leurs fonctions.
<Fn> + <F2>		Acer eSettings	Lance Acer eSettings dans Acer eManager. <b>Voir « Acer eManager » à la page 18.</b>
<Fn> + <F3>		Acer ePower Management	Lance Acer ePowerManagement dans Acer eManager. <b>Voir « Acer eManager » à la page 18.</b>
<Fn> + <F4>	Z <sup>z</sup>	Sommeil	Place l'ordinateur en mode de Sommeil.
<Fn> + <F5>		Choix de l'affichage	Permet de faire passer l'affichage entre l'écran LCD, le moniteur externe (s'il est connecté) et les deux.
<Fn> + <F6>		Écran noir	Désactive le rétro éclairage de l'écran pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour le rallumer.
<Fn> + <F7>		Touchpad	Active et désactive le touchpad.
<Fn> + <F8>		Haut-parleur	Active et désactive les haut-parleurs.
<Fn> + <↑>		Accroissement du volume	Augmente le volume du haut-parleur.
<Fn> + <↓>		Décroissement du volume	Diminue le volume du haut-parleur.
<Fn> + <↔>		Accroissement de la luminosité	Augmente la luminosité de l'écran.
<Fn> + <↔>		Décroissement de la luminosité	Diminue la luminosité de l'écran.

## Touche spéciale

Vous pouvez trouver le symbole de l'euro et le symbole du dollar US en haut au centre et/ou en bas à droite de votre clavier.



### Le symbole de l'euro

- 1 Ouvrez un traitement de texte.
- 2 Appuyez sur < € > en bas à droite du clavier ou maintenez <Alt Gr> et appuyez sur la touche <5> en haut au centre du clavier.



.....

**Remarque :** Certaines polices et logiciels ne prennent pas le symbole de l'euro en charge. Veuillez consulter [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm) pour des détails.

### Le symbole du dollar US

- 1 Ouvrez un traitement de texte.
- 2 Appuyez sur < \$ > en bas à droite du clavier ou maintenez <↑> et appuyez sur la touche <4> en haut au centre du clavier.



.....

**Remarque :** Cette fonction varie selon les paramètres de langue.

## Éjection du plateau du lecteur optique (CD ou DVD)

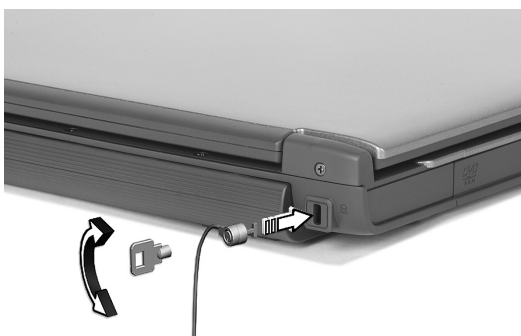
Pour éjecter le plateau du lecteur optique lorsque l'ordinateur est sous tension, appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur.



Lorsque l'ordinateur est hors tension, vous pouvez éjecter le plateau du lecteur en utilisant le trou d'éjection d'urgence.

## Utilisation d'un cadenas pour ordinateur

Une encoche de sécurité située sur le châssis vous permet de connecter un cadenas pour ordinateur à clé compatible Kensington.

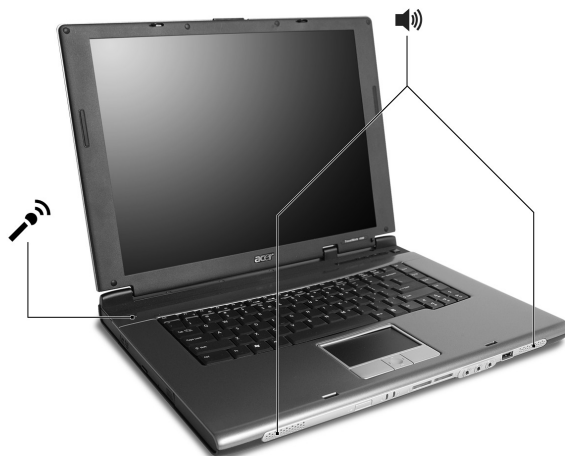


Enroulez le câble du cadenas de sécurité pour ordinateur autour d'une table, de la poignée d'un tiroir verrouillé, ou de tout autre objet fixe. Insérez le cadenas dans l'encoche et tournez la clef pour verrouiller le cadenas. Certains modèles ne possèdent pas d'encoche.



# Audio

L'ordinateur est équipé de l'audio stéréo 16 bits haute fidélité AC'97 et d'un microphone.



## Contrôle du volume

L'ajustement du volume sur l'ordinateur est facile avec l'appui sur des boutons. Voir « **Touches spéciales du clavier** » à la page 13 pour plus d'informations sur l'ajustement du volume des haut-parleurs.

# Utilisation des utilitaires système



**Remarque :** Pour les ordinateurs sous Microsoft Windows XP seulement.

## Acer eManager

Acer eManager est un logiciel original conçu pour les fonctions fréquemment utilisées. Appuyez sur <e> pour exécuter l'interface utilisateur Acer eManager, présentant 4 paramètres principaux : Acer ePowerManagement, Acer ePresentation, Acer eRecovery et Acer eSettings.



Pour configurer la <e>, voir « Boutons de lancement facile » à la page 9.



### Acer ePowerManagement

Fournit un emplacement central pour contrôler tous les modes d'alimentation de votre ordinateur et maximaliser la durée de vie de la batterie.



### Acer ePresentation

Simplifie le paramétrage de la résolution lors de la connexion à un projecteur.



### Acer eRecovery

Crée des sauvegardes et récupère les configurations du système de manière fiable.



### Acer eSettings

Facilite la gestion des paramètres et de la sécurité du système.

Pour plus d'informations, ouvrez Acer eManager, cliquez sur l'application appropriée et sélectionnez la fonction d'aide.



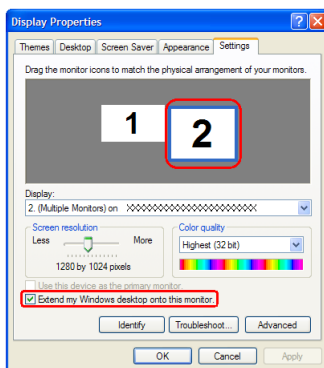
**Remarque :** Si votre ordinateur n'était pas fourni avec un CD de récupération ou un CD système, veuillez utiliser la fonction de « Sauvegarde système sur disque optique » d'Acer eRecovery pour graver une image sur CD ou DVD. Pour assurer les meilleurs résultats lors de la récupération de votre système en utilisant un CD ou Acer eRecovery, déconnectez tous les périphériques, y compris votre Acer ODD, si votre ordinateur en a un.

## Acer GridVista (compatible avec le double affichage)



**Remarque :** Cette fonction est disponible sur certains modèles seulement.

Pour activer la fonction de double affichage de votre notebook. Assurez-vous d'abord que le moniteur secondaire est connecté. Puis, sélectionnez **Démarrer - Panneau de configuration - Affichage** et cliquez sur **Paramètres**. Sélectionnez l'icône (2) du moniteur secondaire dans la zone d'affichage, puis cliquez sur la case à cocher **Étendre le Bureau Windows à ce moniteur**. Finalement, cliquez pour **Appliquer** les nouveaux paramètres, puis cliquez sur **OK** pour terminer le processus.



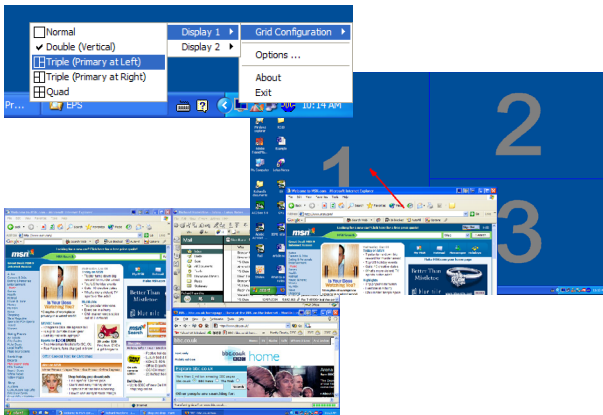
Acer GridVista est une utilité pratique qui offre quatre paramètres d'affichage prédéfinis pour permettre d'afficher plusieurs fenêtres sur le même écran. Pour accéder à cette fonction, veuillez aller à **Démarrer - Tous les programmes** et cliquez sur **Acer GridVista**. Vous pouvez choisir l'un des quatre paramètres indiqués ci-dessous :



Double (Vertical), Triple (Principal à gauche), Triple (Principal à droite) ou Quad Acer GridVista est compatible avec le double affichage permettant à deux affichages d'être partitionnés indépendamment.

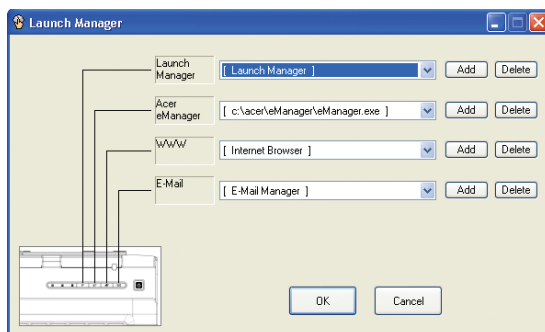
Acer GridVista est simple à configurer :

- 1 Exécutez Acer GridVista et sélectionnez votre configuration d'écran préférée pour chaque affichage dans la barre des tâches.
- 2 Faites glisser-déplacer chaque fenêtre dans la grille appropriée.
- 3 Tirez partie d'un bureau bien organisé.



**Remarque :** Veuillez vous assurer que le paramètre de résolution du second moniteur est réglé sur la valeur recommandée par le fabricant.

# Launch Manager



Launch Manager vous permet de définir les quatre touches de lancement facile situées en haut du clavier. Voir « **Boutons de lancement facile** » à la page 9 pour l'emplacement des boutons de lancement facile.

Vous pouvez accéder à Launch Manager en cliquant sur **Démarrer - Tous les programmes**, puis sur **Launch Manager** pour exécuter l'application.

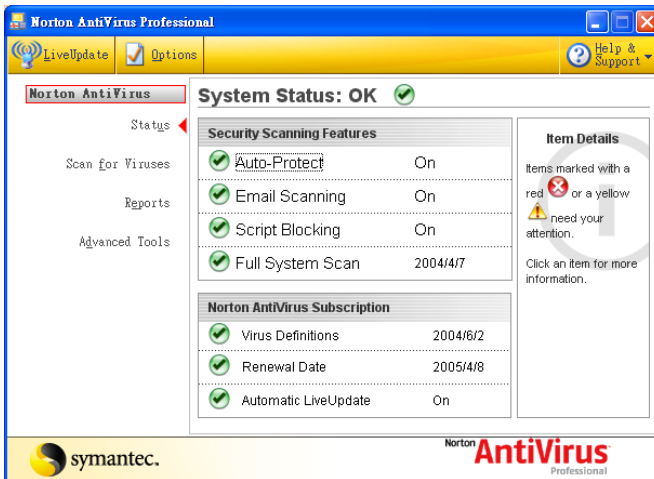
# Norton AntiVirus

Norton AntiVirus est un logiciel antivirus qui trouve et répare les fichiers infectés et protège votre ordinateur contre les virus pour la sécurité des données.

## Comment rechercher les virus avec Norton AntiVirus ?

Une analyse complète du système vérifie tous les fichiers de votre ordinateur. Pour effectuer une analyse du système :

- 1 Exécutez Norton AntiVirus  
Double-cliquez sur l'icône **Norton AntiVirus** sur le bureau, ou cliquez sur le bouton **Démarrer** sur la barre des tâches de Windows, sélectionnez **Programmes** et sélectionnez **Norton AntiVirus**.
- 2 Dans la fenêtre principale de Norton AntiVirus, cliquez sur **Recherche de virus**.



- 3 Dans le panneau **Recherche de virus**, cliquez sur **Analyse de mon ordinateur** (Scan My Computer).
- 4 Au-dessous de **Actions**, cliquez sur **Analyser** (Scan).
- 5 Lorsque vous avez fini de consulter le résumé, cliquez sur **Terminer** (Finished).

Vous pouvez programmer des recherches personnalisées de virus qui s'exécutent automatiquement à des dates et heures spécifiques ou à des intervalles périodiques. Si vous utilisez l'ordinateur lorsque l'analyse programmée commence, elle est exécutée en arrière-plan et vous n'avez donc pas à interrompre votre travail.

Pour de plus amples informations sur Norton AntiVirus, vous pouvez vous reporter à son menu d'aide en ligne.

# Foire aux questions

Vous trouverez ici une liste des situations qui peuvent apparaître lors de l'utilisation de l'ordinateur, ainsi que des réponses et des solutions aux questions que vous vous posez.

## J'ai appuyé sur le bouton d'alimentation, mais l'ordinateur ne se met pas sous tension ou ne s'initialise pas.

Vérifiez l'indicateur d'alimentation :

- Si l'indicateur n'est pas allumé, l'ordinateur n'est pas alimenté. Vérifiez ce qui suit :
  - Si le système fonctionne sur la batterie, son niveau de charge peut être trop bas et ne pas pouvoir alimenter le système. Connectez l'adaptateur secteur pour recharger la batterie.
  - Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché à l'ordinateur et à la prise secteur.
- Si l'indicateur est allumé, vérifiez ce qui suit :
  - Le lecteur USB externe contient-il une disquette non-initialisable (non-système) ? Retirez-la ou remplacez-la avec une disquette système et appuyez sur **<Ctrl> + <Alt> + <Suppr>** pour réinitialiser le système.

## Rien n'apparaît à l'écran.

Le système de gestion de l'alimentation éteint l'écran automatiquement pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour rallumer l'écran.

Si l'appui sur une touche ne rallume pas l'écran, il peut y avoir deux raisons :

- Le niveau de la luminosité est peut-être trop bas. Appuyez sur **<Fn> + <↔>** pour augmenter le niveau de la luminosité.
- Le périphérique d'affichage est peut-être réglé sur un moniteur externe. Appuyez sur la touche spéciale de choix de l'affichage **<Fn> + <F5>** pour retourner l'affichage à l'ordinateur.
- Si l'indicateur de Sommeil est allumé, l'ordinateur est en mode de Sommeil. Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour la reprise.

## L'image n'affiche pas en plein écran.

Chaque ordinateur a un affichage avec une résolution native différente selon la taille de l'écran. Si vous définissez une résolution inférieure à cette résolution native, l'écran s'agrandit pour remplir l'affichage de l'ordinateur. Cliquez du bouton droit sur le bureau de Windows et sélectionnez **Propriétés** pour faire apparaître la boîte de dialogue "Propriétés pour Affichage". Cliquez ensuite sur l'onglet **Paramètres** pour vous assurer que la résolution est définie sur la résolution appropriée. Des résolutions inférieures à la résolution spécifiée n'affichent pas en plein écran sur le notebook ou sur un moniteur externe.

## Aucun son ne sort de l'ordinateur.

Vérifiez ce qui suit :

- Le son est peut-être désactivé. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son (un haut-parleur) sur la barre des tâches. Si elle est barrée, cliquez sur l'icône et désélectionnez l'option **Tous muets**.
- Le niveau du volume est peut-être trop bas. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son sur la barre des tâches. Vous pouvez utiliser les boutons de contrôle du volume pour ajuster le volume. Voir « **Touches spéciales du clavier** » à la page 13 pour plus de détails.
- Si un casque stéréo, des écouteurs, ou des haut-parleurs externes sont connectés au port de sortie audio sur le panneau avant arrière de l'ordinateur, les haut-parleurs internes sont éteints automatiquement.

## Je veux éjecter le plateau du lecteur optique sans mettre l'ordinateur sous tension.

Le lecteur optique a un bouton d'éjection mécanique. Insérez tout simplement la pointe d'un stylo ou d'un trombone et appuyez pour éjecter le plateau.

## Le clavier ne répond pas.

Essayez de connecter un clavier externe à un port USB à la droite ou la gauche de l'ordinateur. S'il fonctionne, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé car le câble interne du clavier est peut-être déconnecté.

## L'imprimante ne fonctionne pas.

Procédez aux vérifications suivantes :

- Assurez-vous que l'imprimante est branchée à une prise secteur et est sous tension.
- Assurez-vous que le câble de l'imprimante est bien branché dans le port parallèle ou USB de l'ordinateur et dans le port correspondant de l'imprimante.

## Je veux configurer mon lieu d'appel pour utiliser le modem interne.

Pour utiliser votre logiciel de communication, vous devez configurer votre lieu d'appel :

- 1 Cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
- 2 Double-cliquez sur **Options de modems et téléphonie**.
- 3 Cliquez sur **Règles de numérotation** et configurez votre lieu d'appel.

Consultez le manuel de Windows pour des détails.





**Remarque :** Veuillez noter que lors de la première initialisation de votre notebook vous pouvez ignorer la configuration de la connexion à Internet, car cela n'est pas nécessaire et n'affecte pas l'installation globale de votre système d'exploitation. Après la configuration du système d'exploitation, vous pouvez installer la connexion à Internet.

Je veux restaurer mon ordinateur à sa configuration d'origine sans les CD de récupération.



**Remarque :** Si votre système est la version multilingue, le système d'exploitation et la langue que vous choisissez lorsque vous mettez le système sous tension pour la première fois seront les seules options pour les opérations de récupération futures.

Ce processus de récupération vous aidera à restaurer le lecteur C: avec les logiciels d'origine qui étaient installés lorsque vous avez acheté votre notebook. Suivez les étapes ci-dessous pour reconstruire votre lecteur C:. (Votre lecteur C: sera reformaté et toutes les données seront effacées.) Il est important de sauvegarder tous les fichiers données avant d'utiliser cette option.

Avant d'effectuer une opération de restauration, veuillez vérifier les paramètres du BIOS.

- 1 Vérifiez si la fonction **Acer disk-to-disk recovery** est activée ou non.
- 2 Assurez-vous que le paramètre **D2D Recovery** dans **Main** est réglé sur **Enabled**.
- 3 Quittez l'utilitaire du BIOS et enregistrez les modifications. Le système se réinitialise.



**Remarque :** Pour activer l'utilitaire du BIOS, appuyez sur **<F2>** pendant le POST.

Pour commencer le processus de récupération :

- 1 Redémarrez le système.
- 2 Lorsque le logo Acer est affiché, appuyez sur **<Alt> + <F10>** en même temps pour accéder au processus de récupération.
- 3 Reportez-vous aux instructions à l'écran pour effectuer une récupération du système.



**Important !** Cette fonction occupe 2 à 3 Go dans une partition cachée de votre disque dur.

## Demande de service

### Garantie internationale du voyageur (International Travelers Warranty; ITW)

Votre ordinateur est couvert par une garantie internationale du voyageur (ITW) qui vous permet d'avoir l'esprit libre et tranquille lorsque vous voyagez. Notre réseau de centres de maintenance agréés est prêt à vous venir en aide.

Un passeport ITW est fourni avec votre ordinateur. Ce passeport contient tout ce que vous devez savoir sur le programme ITW. Ce livret contient la liste des centres de maintenance agréés. Lisez le passeport avec soin.

Ayez toujours le passeport ITW avec vous, surtout lorsque vous voyagez, pour pouvoir bénéficier du support de nos centres de maintenance. Placez votre preuve d'achat dans le rabat à l'intérieur de la couverture du passeport ITW.

Si le pays dans lequel vous voyagez n'a pas de centre de maintenance agréé ITW, vous pouvez tout de même contacter nos bureaux internationaux. Veuillez consulter le <http://global.acer.com>.

### Avant d'appeler

Veuillez préparer les informations qui suivent avant d'appeler Acer pour un service en ligne, et veuillez être à côté de votre ordinateur lorsque vous appelez. Avec votre aide, nous pouvons réduire la durée de l'appel et vous aider à résoudre vos problèmes efficacement. Si votre ordinateur affiche des messages d'erreur ou émet des avertissements sonores, notez-les lorsqu'ils apparaissent à l'écran (ou leur nombre et leur séquence pour les avertissements sonores).

Il vous est demandé de fournir les informations suivantes :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Type de système et modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

# Déplacements avec votre ordinateur notebook

Cette section vous donne des conseils et des suggestions sur ce que vous devez prendre en considération lors des déplacements, courts ou longs, avec votre ordinateur.

## Déconnexion du bureau

Procédez comme suit pour déconnecter votre ordinateur des accessoires externes :

- 1 Enregistrez les fichiers ouverts.
- 2 Retirez les médias éventuels, disquettes ou disques compacts, des lecteurs.
- 3 Arrêtez l'ordinateur.
- 4 Fermez l'écran.
- 5 Déconnectez le cordon de l'adaptateur secteur.
- 6 Déconnectez le clavier, le périphérique de pointage, l'imprimante, le moniteur externe, et autres périphériques externes.
- 7 Déconnectez le cadenas Kensington si vous en utilisez un pour verrouiller votre ordinateur.

## Courts déplacements

Lorsque vous vous déplacez pour de courtes distances, par exemple, de votre bureau à une salle de réunion.

### Préparation de l'ordinateur

Avant de déplacer l'ordinateur, fermez et verrouillez l'écran pour le placer en mode de Sommeil. Vous pouvez maintenant emporter l'ordinateur en toute sécurité n'importe où dans l'immeuble. Pour réveiller l'ordinateur depuis le mode de sommeil, ouvrez l'écran ; puis appuyez et relâchez le bouton d'alimentation.

Si vous emportez l'ordinateur au bureau d'un client ou dans un autre immeuble, vous pouvez décider d'arrêter l'ordinateur :

Cliquez sur **Démarrer**, **Éteindre l'ordinateur**, puis cliquez sur **Éteindre** (Windows XP).

- ou -

Vous pouvez placer l'ordinateur en mode de Sommeil en appuyant sur **<Fn> + <F4>**. Puis fermez et verrouillez l'écran.

Lorsque vous êtes prêt à utiliser l'ordinateur à nouveau, déverrouillez et ouvrez l'écran ; puis appuyez et relâchez le bouton d'alimentation.



**Remarque :** Si l'indicateur de sommeil est éteint, l'ordinateur est entré en mode d'Hibernation et s'est éteint. Si l'indicateur d'alimentation est éteint mais l'indicateur de sommeil est allumé, l'ordinateur est entré en mode de Sommeil. Dans les deux cas, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour rallumer l'ordinateur. Remarquez que l'ordinateur peut entrer en mode d'Hibernation après une certaine durée s'il est en mode de Sommeil.

## Choses à emporter pour les réunions

Si votre réunion est assez courte, il n'est probablement pas nécessaire d'emporter autre chose que votre ordinateur. Si votre réunion est plus longue ou si votre batterie n'est pas complètement chargée, il peut être utile d'emporter l'adaptateur secteur pour brancher votre ordinateur dans la salle de réunion.

Si la salle de réunion n'a pas de prise secteur, réduisez la consommation de la batterie en mettant l'ordinateur en mode de Sommeil. Appuyez sur **<Fn> + <F4>** ou fermez l'écran à chaque fois que vous n'utilisez pas l'ordinateur de manière active. Pour la reprise, ouvrez l'écran (s'il est fermé) ; puis appuyez et relâchez le bouton d'alimentation.

## Emporter l'ordinateur à la maison

Lorsque vous vous déplacez de votre bureau à votre maison ou inversement.

### Préparation de l'ordinateur

Après avoir déconnecté votre ordinateur de votre bureau, procédez comme suit pour le préparer pour le trajet vers la maison :

- Vérifiez que vous avez retiré tous les médias et disque compact, des lecteurs. Si cela n'est pas fait, vous pourriez endommager les têtes de lecture.
- Placez l'ordinateur dans une mallette de protection qui peut empêcher à l'ordinateur d'être ballotté et le protéger en cas de chute.



**Attention :** Ne mettez rien contre l'écran. La pression exercée par d'autres objets empilés sur l'écran pourrait l'endommager.

## Choses à emporter

À moins que vous n'ayez certaines de ces choses à la maison, emportez-les avec vous :

- Adaptateur secteur et cordon d'alimentation
- Le Manuel d'utilisation imprimé

## Considérations spéciales

Suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant le trajet de et vers la maison :

- Minimisez les effets des variations de température en gardant l'ordinateur avec vous.
- En cas d'arrêt prolongé et si vous ne pouvez pas emporter l'ordinateur avec vous, placez-le dans le coffre de la voiture pour lui éviter une surchauffe.
- Les écarts de température et d'humidité peuvent provoquer de la condensation. Avant de mettre l'ordinateur en marche, laissez-le revenir à la température ambiante et vérifiez l'absence de condensation sur l'affichage. Lorsqu'il a subi un écart de température de plus de 10 °C (18 °F), laissez-lui le temps de s'acclimater progressivement. Dans la mesure du possible, laissez-le 30 minutes dans un endroit dont la température se situe à mi-chemin entre la température extérieure et celle de la pièce où il doit fonctionner.

## Mise en place d'un bureau à la maison

Si vous travaillez fréquemment sur votre ordinateur à la maison, il peut être utile d'acheter un second adaptateur secteur pour l'utilisation à la maison. Avec un second adaptateur secteur, vous diminuerez le poids à transporter.

Si vous utilisez votre ordinateur à la maison très souvent, vous pouvez aussi ajouter un clavier, un moniteur ou une souris externe.

## Voyage avec l'ordinateur

Lorsque vous vous déplacez pour une plus longue distance, par exemple de votre bureau au bureau d'un client ou pour un voyage local.

## Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour l'emporter à la maison. Assurez-vous que la batterie dans l'ordinateur est chargée. Les services de sécurité des aéroports peuvent vous demander de le mettre sous tension.

## Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Batteries de rechange complètement chargées
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante

## Considérations spéciales

En plus des conseils pour le trajet à la maison, suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant les voyages :

- Gardez toujours l'ordinateur avec vous, en bagage à main.
- Si possible, demandez que l'ordinateur soit inspecté manuellement. Les machines de sécurité à rayons X des aéroports sont sûres, mais ne faites pas passer l'ordinateur dans les détecteurs de métaux.
- Évitez d'exposer les disquettes aux détecteurs de métaux à main.

## Voyage international avec l'ordinateur

lorsque vous vous déplacez d'un pays à un autre.

## Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour un voyage normal.

## Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Les cordons d'alimentation dont vous aurez besoin pour le ou les pays de destination
- Batteries de rechange complètement chargées
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante
- Justificatif d'achat pour les vérifications douanières éventuelles
- Passeport de garantie internationale du voyageur

## Considérations spéciales

Suivez les mêmes conseils que pour un voyage normal. De plus, ces conseils sont utiles lors des voyages internationaux :

- En voyage à l'étranger, vérifiez que la tension locale et les spécifications du cordon de l'adaptateur secteur sont compatibles. Si ce n'est pas le cas, achetez un cordon d'alimentation compatible avec la tension locale. N'utilisez pas de convertisseur de tension vendu pour les appareils électroménagers pour alimenter l'ordinateur.
- Si vous utilisez le modem, vérifiez si le modem et le connecteur sont compatibles avec le système télécoms du pays dans lequel vous allez.

## Sécurité de l'ordinateur

Votre ordinateur est un investissement important dont vous devez prendre soin. Apprenez à protéger et prendre soin de votre ordinateur.

Les fonctionnalités de sécurité comprennent des verrous matériels et logiciels sous la forme d'un cadenas de sécurité et de mots de passe.

### Utilisation d'un cadenas pour ordinateur

Une encoche de sécurité située sur le châssis vous permet de connecter un cadenas pour ordinateur à clé compatible Kensington.

Enroulez le câble du cadenas de sécurité pour ordinateur autour d'une table, de la poignée d'un tiroir verrouillé, ou de tout autre objet fixe. Insérez le cadenas dans l'encoche et tournez la clef pour verrouiller le cadenas. Certains modèles ne possèdent pas d'encoche.

### Utilisation de mots de passe

Votre notebook est protégé des accès non autorisés par quatre mots de passe. La création de ces mots de passe crée plusieurs niveaux de protection pour votre ordinateur et vos données :

- Le mot de passe du superviseur (Supervisor Password) prévient l'accès non autorisé à l'utilitaire du BIOS. Lorsqu'il est défini, vous devez entrer ce mot de passe pour accéder à l'utilitaire du BIOS. Consultez « **Utilitaire du BIOS** » à la page 37.
- Le mot de passe de l'utilisateur (User Password) prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur. Combinez l'utilisation de ce mot de passe avec des vérifications du mot de passe à la mise sous tension et à la reprise depuis l'Hibernation pour une sécurité maximale.
- Le mot de passe à l'initialisation (Password on Boot) prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur. Combinez l'utilisation de ce mot de passe avec des vérifications du mot de passe à la mise sous tension et à la reprise depuis l'Hibernation pour une sécurité maximale.



**Important !** N'oubliez pas votre mot de passe du superviseur !  
Si vous oubliez ces mots de passe, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

## Entrée d'un mot de passe

Lorsqu'un mot de passe est défini, une invite de mot de passe apparaît au centre de l'écran.

- Lorsque le mot de passe du superviseur (Supervisor Password) est défini, une invite apparaît lorsque vous appuyez sur **<F2>** pour accéder à l'utilitaire du BIOS lors de l'initialisation.
- Entrez le mot de passe du superviseur (Supervisor Password) et appuyez sur **<Enter>** pour accéder à l'utilitaire du BIOS. Si le mot de passe est incorrect, un message d'avertissement apparaît. Essayez de nouveau et appuyez sur **<Enter>**.
- Lorsque le mot de passe de l'utilisateur (User Password) est défini et le mot de passe à l'initialisation est activé, une invite apparaît lors de l'initialisation.
- Entrez le mot de passe de l'utilisateur (User Password) et appuyez sur **<Enter>** pour utiliser l'ordinateur. Si le mot de passe est incorrect, un message d'avertissement apparaît. Essayez de nouveau et appuyez sur **<Enter>**.



**Important !** Vous avez trois essais pour entrer un mot de passe. Si vous n'avez pas entré le bon mot de passe après trois essais, le système s'arrête. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 4 secondes pour mettre l'ordinateur hors tension. Mettez de nouveau l'ordinateur sous tension, et essayez de nouveau.

## Définition des mots de passe

Vous pouvez définir les mots de passe en utilisant l'utilitaire du BIOS.



# Extension avec des options

Votre ordinateur notebook vous offre une expérience informatique mobile complète.

## Options de connectivité

Les ports vous permettent de connecter des périphériques à l'ordinateur comme vous le feriez pour un ordinateur de bureau. Pour des instructions sur la connexion des différents périphériques à l'ordinateur, lisez la section suivante pour des détails.

### Modem fax/données

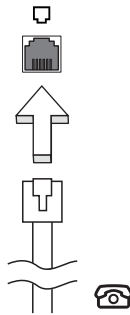
Votre ordinateur a un modem fax/données intégré : 56 Kbps V.92.



.....

**Avertissement ! Ce port modem n'est pas compatible avec les lignes de téléphones numériques. Le modem sera endommagé si vous le connectez à une ligne de téléphone numérique.**

Pour utiliser le port modem fax/données, connectez un câble téléphonique du port du modem à une prise téléphonique.



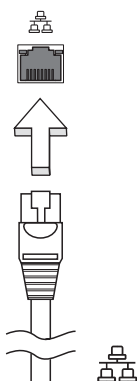
.....

**Avertissement ! Veuillez vous assurer que le câble que vous utilisez est approprié pour le pays dans lequel vous travaillez.**

## Fonction réseau intégrée

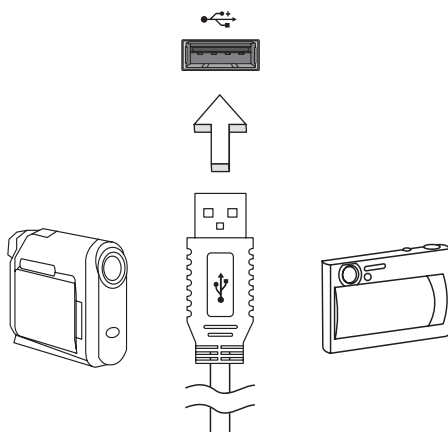
La fonction réseau intégrée vous permet de connecter votre ordinateur à un réseau Ethernet.

Pour utiliser la fonction réseau, connectez un câble Ethernet du port Ethernet (RJ-45) à l'arrière de l'ordinateur à une prise réseau ou à un concentrateur réseau.



## Périphériques USB

Le port USB 2.0 est un port série à haute vitesse qui vous permet de connecter des périphériques USB sans occuper les ressources précieuses du système.



## Emplacement de carte PC

L'emplacement de carte PC de type II de l'ordinateur accepte les cartes PC qui accroissent l'utilisabilité et l'extensibilité de l'ordinateur. Ces cartes doivent avoir un logo PC Card.

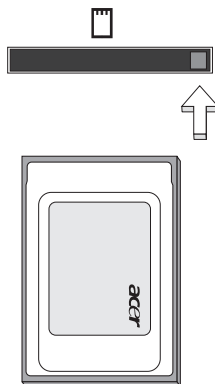
Les cartes PC (anciennement PCMCIA) sont des cartes d'extension pour ordinateurs portables qui offrent des possibilités d'extension qui n'était avant possible que pour les ordinateurs de bureau. Les cartes PC les plus populaires comprennent la Flash, les modems fax/données, les cartes réseau, réseau sans fil et SCSI. CardBus améliore la technologie 16 bits des cartes PC en l'étendant à 32 bits.



**Remarque :** Consultez le manuel d'utilisation de votre carte pour des détails sur l'installation et l'utilisation de la carte et ses fonctions.

## Insertion d'une carte PC

Insérez la carte PC dans l'emplacement inférieur et effectuez les connexions appropriées (par exemple réseau), si nécessaire. Consultez le manuel de votre carte pour des détails.



## Éjection d'une carte

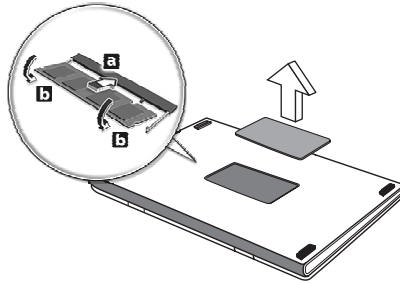
Avant d'éjecter une carte PC :

- 1 Quittez l'application qui utilise la carte.
- 2 Cliquez du bouton gauche sur l'icône de la carte PC sur la barre des tâches et arrêtez le fonctionnement de la carte.
- 3 Appuyez sur le bouton d'éjection.

## Installation de la mémoire

Procédez comme suit pour installer la mémoire :

- 1 Mettez le notebook hors tension, débranchez l'adaptateur secteur (s'il est branché), et retirez la batterie. Tournez ensuite le notebook à l'envers pour accéder à la base.
- 2 Retirez les vis du couvercle de la mémoire, soulevez-le, puis soulevez et retirez le couvercle de la mémoire.
- 3 Insérez le module mémoire en diagonale dans le connecteur **(a)**, puis appuyez doucement sur le module jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic **(b)**.



- 4 Remettez le connecteur de la mémoire en place et fixez-le avec la vis.
- 5 Réinstallez la batterie et reconnectez l'adaptateur secteur.
- 6 Mettez l'ordinateur sous tension. Veuillez consulter un technicien qualifié ou contacter votre revendeur Acer.

La nouvelle taille totale de la mémoire est détectée et reconfigurée automatiquement par l'ordinateur.

## Utilitaire du BIOS

L'utilitaire du BIOS est un programme de configuration matérielle intégré dans le « Basic Input/Output System » (BIOS) de l'ordinateur.

Votre ordinateur est déjà configuré et optimisé de manière appropriée et il n'est pas nécessaire d'exécuter cette utilitaire. Cependant, si vous avez des problèmes de configuration, il est nécessaire de l'exécuter.

Pour activer l'utilitaire du BIOS, appuyez sur **<F2>** lors du « Power-On Self Test » (POST) lorsque le logo Ordinateur notebook est affiché.

## Séquence d'initialisation

Pour définir la séquence d'initialisation dans l'utilitaire du BIOS, activez l'utilitaire du BIOS, puis sélectionnez **Boot** dans les catégories affichées en haut de l'écran.

## Activation de la récupération disque à disque

Pour activer la récupération disque à disque (récupération du disque dur), activez l'utilitaire du BIOS, puis sélectionnez **Main** dans les catégories affichées en haut de l'écran. Trouvez **D2D Recovery** en bas de l'écran et utilisez les touches **<F5>** et **<F6>** pour définir cette valeur sur **Enabled**.

## Mot de passe

Pour définir un mot de passe à l'initialisation, activez l'utilitaire du BIOS, puis sélectionnez **Security** dans les catégories affichées en haut de l'écran. Trouvez **Password on boot:** et utilisez les touches **<F5>** et **<F6>** pour activer cette fonction.

# Utilisation de logiciel

## Lecture de films DVD

Lorsque le module lecteur de DVD est installé dans la baie lecteur optique, vous pouvez lire les films DVD sur votre ordinateur.

- 1 Éjectez le plateau du DVD et insérez un disque DVD, puis fermez le plateau.



**Important !** Lorsque vous exécutez DVD Player pour la première fois, le programme vous demande d'entrer le code de zone. Les disques DVD sont divisés en 6 zones. Lorsque votre ordinateur est réglé sur un code de zone, il ne lira que les disques de cette zone. Vous pouvez choisir le code de zone un maximum de cinq fois (y compris la première fois), après quoi cette sélection est définitive. Une restauration de votre disque dur ne réinitialise pas le nombre de sélections du code de zone. Consultez le tableau plus loin dans la section pour les informations des codes de zone des films DVD.

- 2 La lecture du film DVD commence automatiquement après quelques secondes.

Code de zone	Pays ou région
1	États-Unis d'Amérique, Canada
2	Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon
3	Asie du sud-est, Taïwan, Corée du Sud
4	Amérique Latine, Australie, Nouvelle-Zélande
5	Ex-U.R.S.S., certaines régions d'Afrique, Inde
6	République Populaire de Chine



**Remarque :** Pour modifier le code de zone, insérez un film DVD d'une zone différente dans le lecteur de DVD. Veuillez consulter l'aide en ligne pour plus d'informations.

## Gestion de l'alimentation

Cet ordinateur possède une unité intégrée de gestion de l'alimentation qui surveille l'activité du système. L'activité du système comprend toute activité qui implique un ou plus des périphériques suivants : clavier, souris, disque dur, périphériques connectés à l'ordinateur et mémoire vidéo. Si aucune activité n'est détectée pendant une certaine période de temps (appelée délai d'inactivité), l'ordinateur cesse d'alimentation certains de ou tous ces périphériques pour économiser l'énergie.

Cet ordinateur utilise une méthode de gestion de l'alimentation qui prend en charge l'ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), ce qui permet une conservation maximale de l'énergie et en même temps une performance maximale. Windows gère toutes les activités d'économie d'énergie pour votre ordinateur.

# Acer eRecovery

Acer eRecovery est un outil pour sauvegarder et restaurer rapidement le système. Vous pouvez créer et enregistrer la sauvegarde de la configuration actuelle du système sur le disque dur, un CD ou un DVD.

Acer eRecovery est composée des fonctions suivantes :

- 1 Création de la sauvegarde
- 2 Restauration depuis la sauvegarde
- 3 Création du CD image par défaut de l'usine
- 4 Réinstallation des logiciels fournis sans CD
- 5 Modification du mot de passe Acer eRecovery

Ce chapitre vous guidera dans chaque processus.



.....

**Remarque :** Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles. Pour les systèmes qui n'ont pas de graveur de disque optique intégré, branchez un graveur de disque optique externe compatible USB avant d'accéder à Acer eRecovery pour les tâches en relation avec les disques optiques.

## Création de la sauvegarde

Les utilisateurs peuvent créer et enregistrer des images de sauvegarde sur le disque dur, un CD ou un DVD.

- 1 Amorcez vers Windows XP.
- 2 Appuyez sur <Alt> + <F10> pour ouvrir l'utilitaire Acer eRecovery.
- 3 Entrez le mot de passe pour continuer. Le mot de passe par défaut est 000000.
- 4 Dans la fenêtre Acer eRecovery, sélectionnez **Recovery settings** et cliquez sur **Next**.
- 5 Dans la fenêtre Recovery settings, sélectionnez **Backup snapshot image** et cliquez sur **Next**.
- 6 Sélectionnez la méthode de sauvegarde.
  - a Utilisez **Backup to HDD** pour stocker l'image disque de sauvegarde sur le lecteur D.
  - b Utilisez **Backup to optical device** pour stocker l'image disque de sauvegarde sur un CD ou DVD.
- 7 Après avoir choisi la méthode de sauvegarde, cliquez sur **Next**.  
Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus.



## Restauration depuis la sauvegarde

Les utilisateurs peuvent restaurer la sauvegarde préalablement créée (comme décrit dans la section **Création de la sauvegarde**) depuis le disque dur, le CD ou le DVD.

- 1 Amorcez vers Windows XP.
- 2 Appuyez sur **<Alt> + <F10>** pour ouvrir l'utilitaire Acer eRecovery.
- 3 Entrez le mot de passe pour continuer. Le mot de passe par défaut est 000000.
- 4 Dans la fenêtre Acer eRecovery, sélectionnez **Recovery actions** et cliquez sur **Next**.
- 5 Quatre actions de restauration sont disponibles. Sélectionnez l'action de restauration désirée et suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus de restauration.



.....

**Remarque :** L'élément <Restore C:> n'est disponible que lorsqu'une sauvegarde a été stockée sur le disque dur (D:).  
Veuillez vous reporter à la section **Création de la sauvegarde**.

## Création du CD image par défaut de l'usine

Lorsque le CD système et le CD de récupération ne sont disponibles, vous pouvez les créer en utilisant cette fonction.

- 1 Amorcez vers Windows XP.
- 2 Appuyez sur **<Alt> + <F10>** pour ouvrir l'utilitaire Acer eRecovery.
- 3 Entrez le mot de passe pour continuer. Le mot de passe par défaut est 000000.
- 4 Dans la fenêtre Acer eRecovery, sélectionnez **Recovery settings** et cliquez sur **Next**.
- 5 Dans la fenêtre Recovery settings, sélectionnez **Burn image to disk** et cliquez sur **Next**.
- 6 Dans la fenêtre Burn image to disk, sélectionnez **01. Factory default image** et cliquez sur **Next**.
- 7 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus.

## Réinstallation des logiciels fournis sans CD

Acer eRecovery stocke les logiciels préchargés en interne pour une réinstallation facile des pilotes et des applications.

- 1 Amorcez vers Windows XP.
- 2 Appuyez sur **<Alt> + <F10>** pour ouvrir l'utilitaire Acer eRecovery.
- 3 Entrez le mot de passe pour continuer. Le mot de passe par défaut est 000000.
- 4 Dans la fenêtre Acer eRecovery, sélectionnez **Recovery actions** et cliquez sur **Next**.
- 5 Dans la fenêtre Recovery settings, sélectionnez **Reinstall applications/drivers** et cliquez sur **Next**.
- 6 Sélectionnez l'application ou le pilote désiré et suivez les instructions à l'écran pour réinstaller.

Lors du premier lancement, Acer eRecovery prépare tous les logiciels nécessaires et prend quelques seconds pour faire apparaître la fenêtre du contenu logiciel.

## Modification du mot de passe

Acer eRecovery est protégé par un mot de passé qui peut être modifié par l'utilisateur. Le mot de passe est utilisé à la fois par Acer eRecovery et Acer disk-to-disk recovery. Procédez comme suit pour modifier le mot de passe dans Acer eRecovery.

- 1 Amorcez vers Windows XP.
- 2 Appuyez sur **<Alt> + <F10>** pour ouvrir l'utilitaire Acer eRecovery.
- 3 Entrez le mot de passe pour continuer. Le mot de passe par défaut est 000000.
- 4 Dans la fenêtre Acer eRecovery, sélectionnez **Recovery settings** et cliquez sur **Next**.
- 5 Dans la fenêtre Recovery settings, sélectionnez **Password: Change Acer eRecovery password** et cliquez sur **Next**.
- 6 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus.



**Remarque :** En cas de panne du système et de non chargement de Windows, vous pouvez exécuter Acer disk-to-disk pour restaurer l'image par défaut de l'usine en mode DOS.

# Dépannage

Ce chapitre décrit les solutions aux problèmes relativement courants. Lisez-le avant d'appeler un technicien à l'apparition d'un problème. Les solutions à des problèmes plus sérieux demandent l'ouverture de l'ordinateur. Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé ; n'essayez pas d'ouvrir le notebook par vous-même.

## Astuces de dépannage

Cet ordinateur portable possède un design évolué qui affiche des messages d'erreur à l'écran pour vous aider à résoudre les problèmes.

Si le système un message d'erreur ou en cas de symptôme d'erreur, voir « Messages d'erreur ». Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur. Voir « **Demande de service** » à la page 26.

## Messages d'erreur

Si vous obtenez un message d'erreur, notez le message et prenez l'action corrective. Le tableau qui suit donne la liste des messages d'erreur dans l'ordre alphabétique, ainsi que les procédures recommandées à appliquer.

Messages d'erreur	Action corrective
CMOS battery bad	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
CMOS checksum error	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Disk boot failure	Insérez une disquette système (amorçable) dans le lecteur de disquettes (A:), puis appuyez sur <b>Enter</b> pour redémarrer.
Equipment configuration error	Appuyez sur <b>&lt;F2&gt;</b> (pendant le POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS, puis appuyez sur <b>Exit</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Hard disk 0 error	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Hard disk 0 extended type error	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
I/O parity error	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Keyboard error or no keyboard connected	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.

Messages d'erreur	Action corrective
Keyboard interface error	Prenez contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation agréé.
Memory size mismatch	Appuyez sur <F2> (pendant le POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS, puis appuyez sur <b>Exit</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.

Si vous rencontrez toujours des problèmes alors que vous avez pris les mesures correctives, veuillez demander de l'aide à votre revendeur ou à un centre de réparation agréé. Certains problèmes peuvent être résolus avec l'utilitaire BIOS.

# Avis Réglementaires et Sécuritaires

## Conformité aux directives ENERGY STAR

En tant que partenaire ENERGY STAR, Acer Inc. a déterminé que ce produit répond aux directives ENERGY STAR pour l'efficacité énergétique.

### Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables au matériel informatique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des signaux radioélectriques. En outre, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine de nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences :

- Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté.

### Avis : Câbles blindés

Des câbles blindés doivent être utilisés pour la connexion avec d'autres appareils informatiques afin de conserver la conformité aux normes FCC.

### Avis : Appareils périphériques

Seuls des périphériques (appareils entrée/sortie, terminaux, imprimantes) certifiés comme étant conformes aux limites de la classe B peuvent être connectés à cet appareil. Le fonctionnement avec des périphériques non certifiés causera probablement nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision.

### Attention

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par le fabricant, pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit à faire fonctionner l'appareil qui est décerné par la Federal Communications Commission.

## Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC.

Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

## Notice : Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Déclaration de conformité pour les pays de l'UE

Par la présente Acer déclare que l'appareil TravelMate Série est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. (S'il vous plaît trouvez la documentation complète sur :

<http://global.acer.com/products/notebook/reg-nb/index.htm>)

## Avis pour le modem

### TBR 21

Cet appareil a été approuvé [décision du conseil 98/482/EC - <TBR 21>] pour une connexion de terminal simple au réseau téléphonique public commuté (RTPC). Cependant, du fait de différences entre les RTPC fournis dans les différents pays, l'approbation, par elle-même, ne garantit pas un bon fonctionnement à chaque point de terminaison du RTPC. En cas de problème, vous devez contacter en premier le fournisseur de votre appareil.

## Liste de pays concernés

Les pays membres de l'UE en mai 2004 sont : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Portugal, Espagne, Suède, Royaume Uni, Estonie, Lituanie, Lettonie, Pologne, Hongrie, République tchèque, Slovaquie, Slovénie, Chypre et Malte. L'utilisation est permise dans les pays de l'Union européenne, ainsi que : La Norvège, la Suisse, l'Islande et le Liechtenstein. Cet appareil doit être utilisé selon les réglementations et les contraintes du pays d'utilisation. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter l'autorité de réglementation du pays d'utilisation.

## Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions avec attention. Conservez-les pour des références futures.

- 1 Conformez-vous aux consignes et avertissements indiqués sur cet appareil.
- 2 Débranchez l'alimentation secteur avant tout nettoyage. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage. Utilisez un chiffon légèrement humide.
- 3 N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- 4 Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. Une chute risque d'endommager gravement l'appareil.
- 5 Les fentes et ouvertures sont prévues pour la ventilation, pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le protéger de la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées ou bloquées. L'appareil ne doit jamais être placé sur un lit, un divan, une couverture ou toute autre surface similaire susceptible d'obstruer les ouvertures. Il ne doit jamais être placé à proximité ou au contact d'un radiateur ou d'une source de chaleur. Il ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation suffisante ne soit assurée.
- 6 L'alimentation électrique de l'appareil doit être conforme aux caractéristiques figurant sur l'étiquette d'identification. En cas de doute, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité appropriée.
- 7 Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation et installez l'appareil en dehors des zones de passage.
- 8 Lors de l'utilisation éventuelle d'une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total des appareils reliés par la rallonge reste dans les limites admises. De même, vérifiez que l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise secteur ne dépasse pas la valeur du fusible.
- 9 N'enfoncez jamais d'objets dans les fentes de l'unité centrale car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.
- 10 N'essayez jamais de réparer vous-même cet appareil : l'ouverture ou la dépose du panneau supérieur vous expose à divers risques, électrocution notamment. L'entretien doit être confié à un spécialiste.
- 11 Débranchez l'appareil et adressez-vous au service après-vente dans les cas suivants :
  - a Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou dénudé.
  - b Un liquide a été renversé dans l'appareil.
  - c Le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
  - d L'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation ; d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant l'intervention prolongée d'un technicien qualifié.
  - e L'appareil est tombé ou le châssis a été endommagé.
  - f Les performances de l'appareil deviennent irrégulières, indiquant la nécessité du recours au S.A.V.

- 12 Acer Ordinateur notebook Série utilise une batterie au lithium. Utilisez uniquement une batterie du même type que celle recommandée pour l'appareil. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- 13 Avertissement ! Une batterie incorrectement manipulée risque d'exploser. Vous ne devez jamais la démonter, ni l'exposer au feu. Placez-la hors de portée des enfants et mettez rapidement une batterie usée au rebut.
- 14 Pour éviter le risque de choc électrique imprévu, utilisez l'adaptateur secteur seulement lorsque la prise murale est correctement mise à la terre.
- 15 Utilisez uniquement le type approprié de câble d'alimentation (fourni dans la boîte d'accessoires) pour cet appareil. Il doit être détachable, de type : Listé UL/certifié CSA, type SPT-2, classé 7A 125V minimum, approuvé VDE ou équivalent. La longueur ne doit pas dépasser 4,6 mètres (15 pieds).
- 16 Déconnectez toujours toutes les lignes téléphoniques de leurs prises murales avant de maintenir ou de démonter cet appareil.
- 17 Évitez d'utiliser une ligne téléphonique (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il peut y avoir un risque minime d'électrocution due à la foudre.

## Déclaration de conformité laser

Le lecteur de CD ou DVD utilisé avec cet ordinateur est à produit à laser.  
L'étiquette de classification du lecteur (montrée ci-dessous) est située sur le lecteur ou graveur.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.**

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN**

**PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I**

**ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.**

**VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN**



## Déclaration sur les pixels de l'écran LCD

L'écran LCD est produit avec des techniques de fabrication à haute précision. Néanmoins, certains pixels parfois avoir des ratés ou apparaître comme étant des points noirs ou rouges. Ceci n'a pas d'effet sur l'image enregistrée et ne constitue pas un dysfonctionnement.

## Avis de protection du droit d'auteur de Macrovision

Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur qui est protégée par des brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision, et est destinée à l'utilisation domestique et autres utilisations limitées à moins d'une autorisation implicite de Macrovision. L'ingénierie à rebours et le désassemblage sont interdits.

Brevets U.S. Nos. 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; et 6,516,132.

## Avis réglementaire de l'appareil radio



**Remarque :** Les informations légales ci-dessous concernent uniquement les modèles avec LAN sans fil et/ou Bluetooth.

## Général

Ce produit est conforme aux directives de fréquence radioélectrique et aux standards de sécurité des pays et régions dans lesquels il a été approuvé pour une utilisation sans fil. Selon la configuration, ce produit peut contenir des périphériques de radio sans fil (p.ex. des modules réseau sans fil et/ou Bluetooth). Les informations ci-dessous sont pour les produits avec de tels périphériques.

## Union européenne (UE)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles des Directives du Conseil Européen, des standards et autres documents normatifs de la liste ci-dessous :

73/23/EEC Directive basse tension

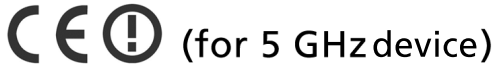
- **EN 60950**

89/336/EEC Directive de compatibilité électromagnétique (CEM)

- **EN 55022**
- **EN 55024**
- **EN 61000-3-2/-3**

99/5/EC Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de telecommunications (R&TTE)

- **Art.3.1a) EN 60950**
- **Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17**
- **Art.3.2) EN 300 328-2**
- **Art.3.2) EN 301 893 \*appliqué à 5 GHz uniquement**



## Liste de pays concernés

Les pays membres de l'UE en mai 2004 sont : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Portugal, Espagne, Suède, Royaume Uni, Estonie, Lituanie, Lettonie, Pologne, Hongrie, République tchèque, Slovaquie, Slovénie, Chypre et Malte. L'utilisation est permise dans les pays de l'Union européenne, ainsi que : La Norvège, la Suisse, l'Islande et le Liechtenstein. Cet appareil doit être utilisé selon les réglementations et les contraintes du pays d'utilisation. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter l'autorité de réglementation du pays d'utilisation.

## L'exigence de sécurité RF de la FCC

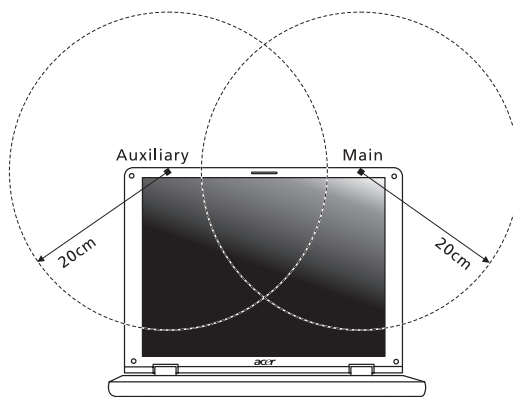
La puissance radiée en sortie de la carte réseau sans fil Mini-PCI et de la carte Bluetooth est bien inférieure aux limites d'exposition de fréquence radioélectrique de la FCC. Néanmoins, le module réseau sans fil TravelMate Série doit être utilisé de manière à ce que le potentiel pour le contact humain pendant l'utilisation normale soit minimisé comme suit.

- 1 Il est demandé aux utilisateurs de suivre les instructions de sécurité RF sur les appareils sans fil en option qui sont incluses dans le manuel d'utilisation de chaque appareil RF en option.



.....

**Attention** : Pour pouvoir respecter les exigences RF de la FCC en matière d'exposition aux rayonnements, une distance d'au moins 20 cm (8 pouces) doit être conservée entre l'antenne de la carte Mini-PCI LAN sans fil intégrée à l'écran et toute personne.



**Remarque :** La carte Mini-PCI sans fil Acer utilise la fonction de diversité de transmission. Cette fonction permet de ne pas émettre de fréquences radio simultanément sur les deux antennes. Une des antennes est sélectionnée automatiquement ou manuellement (par l'utilisateur) pour assurer une bonne qualité de radiocommunication.

- 2 Ce périphérique est réservé à une utilisation à l'intérieur dans la gamme de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. La FCC exige que ce produit soit utilisé à l'intérieur sur la gamme de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire le brouillage nuisible qui risque d'être causé aux systèmes Satellites mobiles travaillant sur les mêmes canaux.
- 3 Les radars haut puissance se voient attribuer en priorité les bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar sont susceptibles de causer un brouillage et/ou d'endommager ce périphérique.
- 4 Une installation inappropriée ou une utilisation non autorisée peut être à l'origine de nuisances vis à vis des communications radio. De même, toute altération de l'antenne interne annulera la certification FCC et de votre garantie.

## Canada – Appareils de radiocommunications de faible puissance, exempts de licence (RSS-210)

- a Informations communes
  - Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes :
    - 1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et
    - 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.
- b Fonctionnement dans la plage 2,4 GHz
  - Pour prévenir les interférences radioélectriques aux services sous licence, cet appareil est destiné à une utilisation dans un bâtiment et l'installation à l'extérieur des bâtiments est soumise à licence.
- c Fonctionnement dans la bande des 5 GHz
  - Ce périphérique pour la bande 5150-5250 MHz est réservé à un usage à l'intérieur afin de limiter les risques de brouillage nuisible aux systèmes Satellites mobiles travaillant sur les mêmes canaux.
  - Les radars haute puissance sont utilisateurs prioritaires (c'est-à-dire qu'ils se voient attribuer de façon prioritaire) des bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et ces radars sont susceptibles de causer un brouillage et/ou d'endommager les périphériques LELAN (réseau local sans licence).

### Exposition des personnes aux champs RF (RSS-102)

Ordinateur notebook Série utilise des antennes intégrées à gain bas qui n'émettent pas de champ RF dépassant les limites de Santé Canada pour les populations générales. Consultez le code de sécurité disponible, qui peut être obtenu sur le site Web de Santé Canada : [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

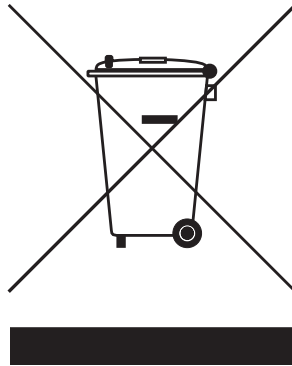
## Declaración medioambiental

Pour minimiser la pollution et assurer une protection maximale de l'environnement global, toutes les exigences réglementaires environnementales ont été respectées pendant la production de cet appareil.

Les installation et la gestion de la fabrication répondent aux exigences du système de management environnemental (SME) ISO 14001.

Ne jetez pas cet appareil électronique à la poubelle lors de sa mise au rebut. Pour réduire l'impact environnemental des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) et minimiser le volume de DEEE allant aux décharges, veuillez réutiliser et recycler. Reportez-vous à [www.acer.com](http://www.acer.com) pour des informations complémentaires sur pratiques de protection environnementale d'Acer.

Étiquettes environnementales :



Ne jetez pas cet appareil électronique à la poubelle lors de sa mise au rebut. Pour minimiser la pollution et assurer une protection maximale de l'environnement global, veuillez réutiliser et recycler.



États-unis

Pour les produits électroniques contenant un moniteur ou affichage LCD/ cathodique :

LES LAMPES À L'INTÉRIEUR DE CE PRODUIT CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT SELON LES LOIS LOCALES, DE L'ÉTAT OU FÉDÉRALES. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ L'ALLIANCE DES INDUSTRIES ÉLECTRONIQUES À [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). POUR DES INFORMATIONS DE MISE AU REBUT SPÉCIFIQUES AUX LAMPES, VISITEZ [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

## Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

Product name:	Notebook PC
Model number:	ZL3
Machine type:	TravelMate 4020
SKU number:	TravelMate 402xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)
Name of responsible party:	Acer America Corporation
Address of responsible party:	2641 Orchard Parkway San Jose, CA 95134 USA
Contact person:	Mr. Young Kim
Tel:	408-922-2909
Fax:	408-922-2606

## Declaration of Conformity for CE Marking

Name: Acer Inc  
 Address: 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih, Taipei Hsien 221, Taiwan  
 Contact person: Mr. Easy Lai  
 Tel: 886-2-8691-3089  
 Fax: 886-2-8691-3000  
 E-mail: easy\_lai@acer.com.tw  
 Declares that product: Notebook PC  
 Trade name: Acer  
 Model number: ZL3  
 Machine type: TravelMate 4020  
 SKU number: TravelMate 402xxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference no.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with these requirements.

*Easy Lai*  
 Easy Lai, Director  
 Qualification Center  
 Product Assurance

06/01/2005  
 Date

# Index

## A

- Adaptateur secteur
  - prendre soin iv
- Affichage
  - dépannage 23
  - touches spéciales 14
- Aide
  - Services en ligne 26
  - services en ligne 26
- Arrêt Défil 12
- Audio
  - dépannage 24
- Avis
  - protection du droit d'auteur du DVD 49

## B

- Batterie
  - prendre soin v
- BIOS
  - utilitaire Setup 37

## C

- caps lock
  - on indicator 8
- Carte PC
  - éjection 35
- Clavier
  - pavé numérique intégré 12
  - touches de verrouillage 12
  - Touches spéciales 13
  - Touches Windows 13
- computer
  - features 19
- Connexions
  - Réseau 34

## D

- dépannage
  - astuces 43
- DVD 38

## E

- Entretien
  - adaptateur secteur iv
  - batterie v

ordinateur iv

## F

- FAQ. Voir Foire aux questions
- Films DVD
  - lecture 38
- Foire aux questions 23

## G

- Garantie
  - garantie internationale du voyageur 26
- gestionnaire d'ordinateur portable
  - touche d'accès rapide 14

## H

- Haut-parleurs
  - dépannage 24
  - touche spéciale 14

## I

- ITW. Voir Garantie

## L

- Luminosité
  - touches spéciales 14

## M

- Mémoire
  - installation 36
- Mode d'Hibernation
  - touche spéciale 14
- Modem 33
- Mot de passe 31
  - types 31

## N

- Nettoyage
  - ordinateur v
- num lock
  - on indicator 8

## O

- Ordinateur
  - claviers 12
  - déconnexion 27
  - emporter à la maison 28
  - indicateurs 8
  - mise en place d'un bureau à la maison 29



- mise hors tension iv
  - nettoyage v
  - prendre soin iv
  - sécurité 31
  - voyage avec l'ordinateur 29
  - voyage international 30
- ordinateur
  - indicateur marche 2, 8
- P**
- Pavé numérique
  - intégré 12
- Ports 33
- POST (test automatique à la mise sous tension) 37
- Problèmes 23
  - affichage 23
  - démarrage 23
- Q**
- Questions
  - configuration du lieu d'appel 24
- R**
- Réseau 34
- S**
- Sécurité
  - avis FCC 45
  - Carte à puce 31
  - instructions générales 47
  - mots de passe 31
  - sécurité
    - CD ou DVD 48
    - Service
      - quand appeler v
    - Services en ligne 26
    - Support
      - informations 26
- T**
- Touches spéciales 13
- Touches Windows 13
- Touchpad 10
  - touche spéciale 14
  - utilisation 10 – 11
- U**
- USB 34
- Utilitaire du BIOS 37
- V**
- Verr Maj 12
  - indicateur d'activation 8
- Verr Num 12
  - indicateur d'activation 8
- Voyage
  - international 30
  - local 29
- Vue
  - avant 2
- vue
  - arrière 4
  - avant 3
  - droite 4
  - gauche 3
- Vue frontale 1